

Johan Boreel

Aan: Constantijn Huygens

23 februari 1626

305

Bron: Koninklijk Huisarchief, Archief Constantijn Huygens, G1-8.1

[Huygens tekende op het adres aan: 27 feb[ruaris] 26]

Voorlopige transcriptie

Mijnheere,

Ick hebbe Mehemet Rez geadresseert aen de Rade van der Admiraliteyt met recommandatie, doch is deselve seer schruemich sodanighen volck aen te trecken omme het bedroch 'tgene eenen Ebrahim Rez over 2 jaren wel getraceert sijnde tot Vliss[ingen], in de Engte zee eenighen Francoisen heeft aengedaen, deselve vervoerende slaven naer Alger, waerover teghen de onderdanen van Zeelandt groote dreygementen van repressaillen sijn ontstaen ende alsnoch een schip van Vliss[ingen] in Normandiën in arrest werdt gehouden. Wij sullen het beste metten verloren hoop te doen ende saken daarna dirigeeren dat sij doch nijet en willen wedercommen.

De heren Beveren ende Schaffer konden haer afscheyt na wensch hebben gehadt vrijdachsavont, doch waren dije van Ziriczee maer tot justificatie van 't gepasseerde belast ende nijet het restablissement van de compagniën. Derhalven sijn naer huys betrocken ende hebben haer heden mette andere leden geconformeert, doch de antw[oord]e den voors. heeren desen avont overgelevert, segghen haere E. daarmede te nemen gheen contentement, alsoo daer wel toeseegghinghe werdt gedaen van restablissement. Dan werdt daerbij gevoeght de clause mitsdat de andere provinciën haere compagniën van gelijcken renforceren. De intentie van Zeelant sijnde trouwelijk de compagniën complete te maken, aeler Sijne Ex[cellen]cie te velde mochte gaen, doch interpreteerden de voors. heeren dat woort als eene conditie, ende wij dat alle provinciën nevens ons daertoe sijn gehouden ende alle consenten op den staet van oirloghe van jare te jare werden gedragen bij gevolghe van andere. Daer en is gheen questie van woorden, maer van saken. Wij moeten alle mijnheere den Prince middel ende volck verschaffen omme het lant te defendeeren. De coopluysden hebben sijn tijdinghe dat de Coninck van Vr[anckrijck] alle toevoer van vivres aen den vijant heeft verboden. Item dat d'Enghelse utter Enghe na de Noortzee twee Duynkercker schepen soudon hebben vervolght ende eyntlijck vernijetight. Met desen oostenwint meynen dat de schepen Weesp ende de Leewinne de custe van IJerlandt sullen hebben aengedaen. Ick bidde hijermede Godt dat Hij onse lieve vaderlant, Sijne Pr[ince] Ex[cellen]cie ende Uwe E. mijnheer neme in Sijne heylich protectie, Uwe Ed. seer dienstwillige vrunt,

Jan Boreel

Middelb[urg], den 23 febr[uari] 1626, des avonts

[Naschrift] De raetsheer Vosberghen, raadspensionaris der stede Veere geworden sijnde, sal ontfangen commissie totte deputatie op de vergaderinge ende eerstdaeghs overcommen mette

heer Adm[irael] Hauthain provide gustae. De acte van regres in de Hooghen Rade is genoegssaem bij alle de leden geconsenteert ende kan dije daer na volghen.

[Adressering] Aen mijnheere, mijnheere Hughens, ridder, secretaris van Sijne Prince Ex[cellen]cie